

Eelteatis koondumise kohta**(Toimik nr COMP/M.3951— Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee)****Juhtumi puhul võidakse kohaldada lihtsustatud korda**

(2005/C 218/03)

(EMPs kohaldatav tekst)

1. 29. augustil 2005 sai komisjon teatise kavandatava koondumise kohta vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4, mille kohaselt Nomura International plc ("Nomura", Ühendkuningriik), mis kuulub Nomura (Jaapan) kontserni, Hr Heiner Kamps ("Hr. Kamps") ja TML-Invest S.à.r.l. ("TML", Šveits), mis kuulub Müller (Saksamaa) kontserni, omandavad ühiskontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses Nordsee GmbH ("Nordsee", Saksamaa) üle aktsiate ostmise kaudu. Hr. Kamps ja TML omandavad osaluse Nordsee's läbi valdusühingu Kamps Food Retail Investments S.A. (Luksemburg).

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Nomura: rahvusvaheline investeerimispannus;
- Hr. Kamps: erainvestor;
- TML: Müller kontserni valdusühing, kontsern tegeleb peamiselt värskete piimatoodetega ja puuviljade ettevalmistamisega;
- Nordsee: kiirteenindusrestoranide haldamine, mereandide jaemüügikohad ja mereandide hulgitüük.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse. Kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleb märkida, et käesolevat juhtumit võidakse käsitleda teatistes ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümme päeva pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Tähelepanekuid võib saata komisjonile faksi teel (faksi nr (32-2) 296 43 01 või 296 72 44) või postiga järgmisel aadressil (lisada tuleb viitenumber COMP/M.3951— Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 56, 05.3.2005, lk 32.